



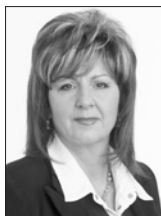
Biskupické noviny

Püspöki Újság Bischofsdorfer Zeitung

Marec 2011

XI. ročník

Na aktuálne témy



Po viacerých rokovaníach na ministerstve dopravy od 3. decembra 2010 sme urobili prvý krok k tomu, aby sa konečne rozšírila Ulica svornosti. Jedenásteho februára 2011 podpísali predstavitelia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Bratislavského samosprávneho kraja a Magistrátu Bratislavy Memorandum o spolupráci pri rozšírení Ulice svornosti (1/63).

Ďakujem v mene nás všetkých štátnemu tajomníkovi Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR Ľubomírovi Ľaváčovi, s ktorým sa veľmi dobre spolupracuje nielen na tomto projekte, ale aj na príprave rýchlostnej komunikácie R 7. O výsledkoch rokovaní vás budem pravidelne informovať.

V decembri 2010 Ministerstvo životného prostredia SR zverejnilo novú výzvu na podávanie žiadostí prioritnej osi 1, cieľ 1.2 – Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd s termínom uzavretia výzvy 5. marca 2011. Naša mestská časť sa chce uchádzať o nenávratné finančné prostriedky z fondov EÚ a pripravujeme žiadosť na projekt Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu – Kanalizácia Podunajské Biskupice, 2. etapa, na vybudovanie kanalizácie zvyšnej časti schválenej projektovej dokumentácie v dĺžke cca 15,5 km hlavného zberača. Na túto etapu podľa položkového rozpočtu potrebujeme 19,5 milióna €, o ktoré sa budeme uchádzať. Dúfam, že budeme úspešní ako v 1. etape, ktorá sa už realizuje na určených uliciach a na ktorú sme získali 3,3 mil. €.

Na mestskej rade 17. februára 2011 som požiadala primátora Bratislavy, aby sa pokračovalo v mestskom projekte Záhrada pre všetkých – revitalizácia kruhu na Bielorúskej ulici a aby sa realizovala aj Cestná svetelná signalizácia na križovatke ulíc Komárovská – Vrakunská – Podunajská, na ktoré je vydané stavebné povolenie od júna 2010. Takisto som požiadala našich mestských poslancov, aby na rokovaní mestského zastupiteľstva 3. marca 2011 potvrdili tento náš záujem a požiadali primátora o podporu a realizáciu týchto projektov.

Na základe našej dlhoročnej a opakovanej požiadavky nám Mestská polícia prideliť od marca ďalšieho pochádzkára.

V rámci Operačného programu Bratislavský kraj pripravujeme ďalší projekt na revitalizáciu verejného priestranstva na sídlisku Dolné hony z fondov EÚ. Tak, ako sa urobilo v predošlom období kus práce na sídlisku Medzi jarkami, chceme využiť fondy EÚ aj na revitalizáciu verejného priestranstva na Dolných honoch, na Latorickej ulici, pri kopcoch. Tieto fondy sa môžu čerpať do roku 2013 a preto sa už teraz pripravujeme na ďalšiu výzvu.

Naším cieľom je, aby v najbližších rokoch naša mestská časť získala podľa možnosti čo najviac dotácií z fondov EÚ.

Alžbeta Ožvaldová
starostka mestskej časti

Udržať čistotu a poriadok nie je lacné

Naša mestská časť zriadila Zberný dvor odpadu na Dvojkřížnej ulici preto, aby pomohla občanom pri likvidácii nadmerného odpadu legálne a nie na nepovolených skládkach. Obyvatelia – podnikatelia tu môžu bezplatne odovzdať obmedzené množstvo objemného odpadu, drobný stavebný odpad, elektrošrot (neobsahujúci nebezpečné časti), pneumatiky, plasty, sklo, papier a biologicky rozložiteľný odpad. Likvidácia odpadu zo zberného dvora v roku 2010 stála mestskú časť 63 189,88 €.

Preto, že v zbernom dvore sa nesmú ukladať nebezpečné látky, mestská časť v súčinnosti s Magistrátom Bratislavy uzavrela dohodu so spoločnosťou **Arguss, s.r.o.**, ktorá na jar a na jeseň, na vopred určenom stanovisku zbiera domový odpad s obsahom škodlivín (farby, laky, riedidlá, nátery...). Uzavrela zmluvu aj s firmou **Envidom**, ktorá dvakrát ročne zbiera staré spotrebiče (aj s nebezpečnými časťami). Výhodou tohto zberu je odvoz elektronických spotrebičov priamo z miesta bydliska žiadateľa (občana), ktorý sa v stanovenom čase nahlási na miestnom úrade. Pre občanov aj pre mestskú časť sú tieto zbery bezplatné a budeme v nich pokračovať aj v budúcnosti.

V areáli Miestneho úradu na Žiakovej ulici je kontajner na biologický odpad, do ktorého ukladajú naši pracovníci vykonávajúci všeobecne prospešné práce biologicky rozložiteľný odpad z mestskej časti (tráva, listie, konáre, bioodpad vyhodенý na území MČ). Likvidácia tohto odpadu stála mestskú časť 3211,79 €.

Podľa Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy mestská časť každý rok dvakrát zabezpečuje jednorazový zber objemného odpadu. Na jar sa o kontajnery a dočistenie miesta, na ktorom boli uložené, postarala spoločnosť **Demjan, s.r.o.**, čo stálo mestskú časť 12 558,54 €. Jesenné uloženie kontajnerov pre nás robila spoločnosť **OLO, a.s.**, (miesto uloženia nedočistila). Pretože jesenné čistenie urobilo OLO v 8. etapách (túto možnosť využívajú aj iné MČ), muselo sa začať s uložením kontajnerov

na zber už v letných mesiacoch. Toto čistenie stálo mestskú časť 3987,97 €.

V jarnom období spoločnosť **Demjan, s.r.o.**, vyčistila tzv. čierne skládky na Vínhradnickej, Hydinárskej a Odeskej ulici pri skladoch a Korytnickej ulici za starou rozvodňou. Pristavili kontajnery na Jégenešskú ul. a k Základnej škole na Bielorúskej, kde sa robila brigáda. Odstránenie týchto skládok stálo mestskú časť 3520,35 €.

Okrem toho, priebežne počas celého roka, miestny úrad zabezpečuje odstránenie rôzneho menšieho množstva odpadu z verejných priestranstiev. Robia to pracovníci miestneho úradu vykonávajúci všeobecne prospešné práce. Ide hlavne o prevoz zozbieraného odpadu z verejných priestranstiev, dočistenie zberných hniezd, zber popadaných nashrihaných konárov, pohodených matracov a podobne.

Vyprázdenie 227 smetných nádob na komunálny odpad a na psie exkrementy, ktoré sú rozmiestnené po celom území mestskej časti, robí pre nás dodávateľská organizácia **Demjan s.r.o.**, ktorá aj opravuje koše zničené vandalmi.

Netreba ani zrátať jednotlivé položky, aby bolo každému jasné, aké veľké finančné prostriedky vynakladá mestská časť na odstránenie odpadu, aby chránila zdravie svojich občanov a životné prostredie. Keby sme boli poriadni a každému z nás by záležalo na čistote prostredia, v ktorom žijeme, mohli by sme tie peniaze využiť aj zmysluplnejšie. (Red.)

Cezhraničné informačné a impulzné centrum má dva roky

Počas našej dvojročnej činnosti, ktorú sme začali 1. januára 2009 ako novovzniknuté oddelenie Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice, naše oddelenie si postupne vybudovalo vzťahy a spoluprácu s obyvateľmi, miestnymi organizáciami a zahraničnými partnermi.

Za toto obdobie sme sa venovali odbornému poradenstvu o fondoch EÚ a možnostiam ich čerpania, ako aj možnostiam čerpať finančné prostriedky z tuzemských zdrojov (granty a dotácie štátnych i súkromných organizácií). Toto poradenstvo sme zároveň poskytovali a naďalej poskytujeme aj nášmu zriaďovateľovi – zamestnávateľovi, čím, dovoľím si povedať, sme ušetrili finančné prostriedky, ktoré by musel vynaložiť za poradenskú činnosť tretej osobe. Spolupracujeme aj na jestvu-

(Pokračovanie na str. 3)



Slovensko-rakúska spolupráca Orth an der Donau.

Vyberte si najvýhodnejšie zhodnotenie svojich vkladov až o 22 %



Investujte s bonusom

Tí, ktorí sa v uplynulom roku rozhodli investovať do stavebného sporenia v Prvej stavebnej sporiteľni, a. s., urobili krok správnym smerom. Banke sa darilo. O tom, že táto banka má záujemcom o výhodné investovanie čo ponúknuť aj v tomto roku, hovoríme s Ing. Stanislavom Sasinkom, obchodným zástupcom Prvej stavebnej sporiteľne, a. s.

V minulom roku získala vaša stavebná sporiteľňa druhé miesto v rebríčku Banka roka. Lenže zo starých zásluh sa dlho žiť nedá...

Súhlasím s vami. Aj preto prichádzame hneď na začiatku roka s atraktívnou ponukou. A pretože sporenie nevyšlo z módy, skôr naopak, začiatok roka bude v znamení sporenia.

Podpora sporenia asi nevychádza len z módnych trendov.

To určite nie. Všetci dobre vieme, že financovanie bývania nie je lacná záležitosť. Stavebné sporenie umožňuje postupne si vytvárať zdroje – či už na kúpu nového alebo obnovu existujúceho bývania. Čím viac si nasporíte, o čo lepšie sa na tieto výdavky pripravíte, o to jednoduchšie a ľahšie vyriešite svoje bývanie. Práve preto sme stavili na sporenie a ponúkame okrem „klasických“ výhod niečo viac – úrokový bonus. Vďaka nemu

môžete dosiahnuť celkové zhodnotenie vkladov až 22 %.

Čím je podmienené získanie úrokového bonusu?

Záujemca si musí uzatvoriť novú zmluvu o stavebnom sporení do 31. 3. 2011. Pri podpise zmluvy sa rozhodne, koľko rokov bude sporiť.

Aká je výška úrokového bonusu?

Tá závisí od doby sporenia, pre ktorú sa klient rozhodne pri uzatvorení zmluvy o stavebnom sporení. Je limitovaná od 2 do 10 rokov. Stavebný sporiteľ si vyberie z viacerých variantov sporenia (viacerých taríf). Všetky sú štandardne úročené 2 percentami ročne. Ak vynásobíte počet rokov sporenia spomínanou úrokovou sadzbou, dostanete výšku úrokového bonusu. Takže pri 6 rokoch sporenia bude jeho výška 12 % p.a. A celkové zhodnotenie vkladov bude až

14 %, pretože k úrokovému bonusu treba prirátat ešte štandardné úročenie 2-mi percentami. Ak sa rozhodnete sporiť 10 rokov, úrokový bonus dosiahne až 20 % p.a. a opäť treba prirátat aj spomínanú 2 percentnú úrokovú sadzbu, takže celkové zhodnotenie vkladov v roku 2011 bude až neuveriteľných 22 %. Úrokový bonus sa vzťahuje iba na vklady za rok 2011.

Bude sa aj k týmto zmluvám pripisovať štátna prémia?

Samozrejme. Každý klient, fyzická osoba aj spoločnosť vlastníkov bytov, majú nárok na štátnu premiu na jednej zmluve o stavebnom sporení ročne. Od výšky vkladov v danom roku sa odvíja aj jej výška. V tomto roku predstavuje 10 % z vkladov, maximálne 66,39 €. Ak má stavebný sporiteľ viac zmlúv, musí si vybrať, ktorá z nich bude prémiovo zvýhodnená.

Podrobné informácie získate na adresách:

Filiálka PSS, Bajkalská 30
02/ 58 231 461, -567, - 276, - 565
Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28
02/ 4342 9843
Rajecká 5 - 7, Vrakuňa (pešia zóna)
02/ 4552 7096
Koceľova 17
0915/ 890 573
Hradská 70/C
0915/ 890 030

Polstoročie školy

V Základnej škole na Biskupickej ulici je v týchto dňoch rušno. Všetci žiaci aj učitelia sa pripravujú na veľký deň, ktorý bude vyvrcholením osláv 50. výročia založenia školy.

Prvá zmienka o škole je z roku 1598 a hovorí, že na území vtedajších Biskupíc mala škola samostatnú budovu a jedného učiteľa. Vzhľadom na rozrastajúcu sa obec, kde postupne pribúdali domy a teda aj deti, menila sa budova aj počet učiteľov, až postupne v 50-tych rokoch minulého storočia sa rozhodlo, že v obci bude vybudovaná nová škola.

Základná škola na Biskupickej ulici bola slávnostne otvorená v septembri 1961. Do 26 tried nastúpilo 953 žiakov. Prvým riaditeľom novootvorenej školy (vtedy na Gottwaldovej ulici) bol Gustáv Bobula.

Postupne sa svojpomocne upravovalo okolie novej školskej budovy a v 70-tych rokoch bol

pristavený pavilón mimoškolskej výchovy, v ktorom bola aj telocvičňa, školská jedáleň a školská družina.

Škola, ako každá iná, prechádzala v minulosti rôznymi zmenami. Spočiatku bol v nej celodenný výchovný systém, ktorý neskôr zrušili, vznikla pionierska organizácia, taktiež zanikla... Konečne 1. januára 1996 získala škola právnú subjektivitu a členom nášho kolektívu sa stal po prvýkrát školský psychológ.

V rámci mestských Bratislava – Podunajské Biskupice sme ako prví začali s integráciou začlenených žiakov, zriadili sme nultý ročník a pre žiakov s teles-



ným postihnutím sme zabezpečili bezbariérový prístup.

Všetkým zamestnancom školy želám do ďalších rokov veľa usilovných žiakov a tvorivého elánu.

Mgr. Soňa Peczárová
riaditeľka školy



Z výstavby školy.



Budova školy v súčasnosti.



Škola má bezbariérový vstup a plošinu pre žiakov na vozíku.



Veselo je v triedach, keď robíme z tekvic strašidielka.

Cezhraničné informačné a impulzné centrum má dva roky

(Dokončenie zo str. 1)

júcich projektoch, ktoré získala mestská časť zo zdrojov EÚ, vyhotovujeme monitorovacie správy, pomáhame pri príprave dokumentácie a úzko spolupracujeme aj s ostatnými oddeleniami miestneho úradu, ktorých sa dotýka problematika čerpania prostriedkov z fondov EÚ.

Pretože novovzniknuté oddelenie potrebovalo medializáciu a publicitu, domnievali sme sa, že jedným z finančne najnenáročnejším riešením

shopy aj v spolupráci s oddelením školstva a kultúry miestneho úradu.

V súčasnosti máme podaný projekt uchádzajúci sa o finančnú podporu z dotačného systému Ministerstva kultúry SR a pracujeme na projekte z Programu cezhraničnej spolupráce HU/SK. Taktiež oslovujeme partnerov, mapujeme témy a pripravujeme podklady pre budúci projekt na cezhraničnú spoluprácu SK/AT, ktorý by sme chceli tento rok podať.



Spolupráca s mládežou.

bude organizovanie tematických výstav, významných spoločenských podujatí, prezentácií kníh a tvorby domácich i zahraničných umelcov, čím prilákame pozornosť návštevníkov, širokej verejnosti i médií. Takto vynaložené prostriedky sa ani zďaleka nepriblížili obvyklým nákladom na inzerciu, či platenú reklamu, ktoré sa bežne vynakladajú na získanie verejného povedomia. Podarilo sa nám to aj vďaka skúsenostiam z organizačnej, publikačnej i polygrafickej sféry a v podstatnej miere aj vďaka priateľom a dobrým vzťahom.

Cezhraničné informačné a impulzné centrum organizovalo v uplynulom období odborné work-



Maďarsko-slovenská spolupráca, workshop AGLONET.

Svoje odborné vedomosti sme ponúkli prostredníctvom oddelenia školstva a kultúry materským a základným školám, ale aj neziskovým organizáciám. Cestu k nám si nachádza stále viac záujemcov z verejného a súkromného sektora, ale aj občania, ktorých téma fondov EÚ zaujíma.

V tejto činnosti plánujeme pokračovať aj v roku 2011 a pre našich návštevníkov pripravujeme aj niekoľko prekvapení.

Pre odbornú verejnosť a záujemcov o fondy EÚ a ich využitie plánujeme workshopy s odborníkmi.

Viola Holzhauserová
referent pre fondy EÚ

Venujte 2 % z dane fondu GENERÁCIA 3000

Vážení spoluobčania, i v tomto roku nám zákon umožňuje poukázať 2 % zo svojej dane za zdaňovacie obdobie 2010 neziskovým organizáciám. Takouto neziskovou organizáciou je i náš neinvestičný fond GENERÁCIA 3000 n.f., ktorý založila Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice na ochranu a podporu zdravia a vzdelávania, zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt, ochranu a tvorbu životného prostredia a rozvoj sociálnych služieb.

Podrobné informácie ako postupovať sme uverejnili vo februárovom čísle našich novín. Údaje, ktoré potrebujete uviesť v daňovom priznaní: IČO: 36076953, Právna forma: neinvestičný fond, Obchodné meno: GENERÁCIA 3000 n.f., Sídlo, ulica: Trojičné námestie 11, PSČ: 825 61 Bratislava.

Každému, kto sa rozhodne prispieť 2 % svojej dane neinvestičnému fondu Generácia 3000 n.f., vopred ďakujeme.

OZNAMY

Miestne zastupiteľstvo našej mestskej časti bude v roku 2011 zasadať 14. júna, 20. septembra a 13. decembra o 13.00 hodine v Dome kultúry Vetvár na Biskupickej ulici 15. Pretože môže prísť k zmene miesta zasadania, treba sledovať oznamy vo vývesných skrinkách v mestskej časti a na webovej stránke www.biskupice.sk

...

Upozorňujeme všetkých budúcich rodičov – obyvateľov našej mestskej časti, ktorým sa v roku 2011 narodí dieťa, že majú nárok na poskytnutie finančného príspevku vo výške 50,- €. Podmienky poskytnutia príspevku: predložiť oddeleniu sociálnych vecí a zdravotníctva Miestneho úradu na Žiakovej ul. 2 originál rodného listu dieťaťa a zabezpečiť jeho starostlivosť v spoločnej domácnosti.

Rodič - žiadateľ je povinný preukázať trvalé bydlisko v Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice OP a evidenčným listom od správcu objektu, kde je dieťa prihlásené ako člen domácnosti (okrem rodinných domov). Potvrdenie musí jasne preukázať, že žiadateľ na uvedenej adrese býval pred narodením dieťaťa a najneskôr v deň narodenia dieťaťa. Príspevok sa bude vyplácať v príslušnom kalendárnom roku narodenia dieťaťa.

Prí detí narodených od 1. novembra do konca roka 2011 si žiadateľ môže uplatniť príspevok najneskôr do konca februára 2012.

Pre žiadateľov zabezpečujúcich náhradnú rodičovskú starostlivosť platia všetky uvedené podmienky. Ak sa žiadateľom narodí tri a viac detí, platí osobitný predpis.

Vyplácanie príspevku sa bude realizovať v hotovosti, z pokladne miestneho úradu.

Naozaj neuveriteľné

V minulom čísle Biskupických novín zástupkyňa starostky reagovala o. i. na môj príspevok k prvému zasadnutiu novozvoleného miestneho zastupiteľstva. Bohužiaľ, nie k problému, kde som poukázal na precedens, keď sa porušil doteraz uplatňovaný princíp krížového zastupenia starostu mestskej časti: ak je starosta z obce, zástupcom je poslanec zo sídliska. Tak to bolo v prvom volebnom období, keď bol zástupcom starostu Ing. Rudolf Goč, v ďalších poslanci Ing. Miroslav Kováč, Marián Letko, Bc. Dag Vaškor, Ing. Vladimír Blažiček. Dve volebné obdobia boli dvaja zástupcovia starostu, čo úplne zbytočne zvyšovalo náklady samosprávy. Tiež som v príspevku vyjadril názor, že pri voľbe miestnej rady bol porušený Rokovací poriadok. K týmto mojim tvrdeniam ani riadok, zato však pokus o očiernenie mojej osoby ponížujúcim ohováraním. Nie je dôležité len to, čo sa hovorí, ale aj kto to hovorí. Stojí mi autorka informácie za námahu na podanie žaloby za ohováranie? Pozemok v mestskej časti sme s manželkou kúpili za primeranú cenu schválenú miestnym zastupiteľstvom a so súhlasným stanoviskom primátora a plánovali sme ho využiť na výstavbu rodinného domu, na čo sme získali i právoplatné stavebné povolenie. Bohužiaľ, pre zabezpečenie existencie detí sme museli od tohto zámeru ustúpiť a pozemok predať. Môže zástupkyňa starostu pochopiť starosť rodiča o dieťa?

A keď už položila otázku o etike, určite odpovie, či je etické, keď poslanec miestneho zastupiteľstva nejde príkladom občanom v prístupe k ochrane životného prostredia. Kanalizácia na Staromlynskej ul. bola skolaudovaná v roku 2001 a pani poslankyňa doposiaľ úspešne ignoruje možnosť a občiansku povinnosť napojiť svoju nehnuteľnosť na verejnú kanalizáciu. Verím, že ju bude inšpirovať generálny pardon BVS, a.s., ktorý trvá do 31.3. t. r. a umožňuje bez sankcií a spätného doúčtovania prihlásiť sa k napojeniu na kanalizáciu dňom podania prihlášky. A možno si vo svojom príspevku spomenie i na iné hospodárenie s majetkom mestskej časti.

A úplne na záver: moja nominácia bola vecou klubu strany Smer-SD, aby nebolo možné použiť argument, že kandidát na zástupcu starostu zo sídliska nebol, i keď sme poznali dohody koalície o obsadení postov a teda i výsledok formálnych volieb. Žiadne osobné sklamanie.

František Dej
poslanec MiZ, Smer-SD

OZ VŠETKÝM DEŤOM

funguje už štvrtý rok.

Zorganizovali sme mnoho akcií a ihrisko sa zmenilo na nepoznanie.

V snahe zaistiť bezpečnosť a čistotu by sme v spolupráci s MiÚ chceli ihrisko oplotiť, čo si vyžaduje nemalé finančné prostriedky.

Prosíme, zachovajte nám svoju priazeň a venujte aj tento rok

2 % z dane OZ VŠETKÝM DEŤOM.

Tlačivá a ďalšie informácie nájdete na

www.vsetkymdetom.sk,

0918 024 292, 0903 791 790.

Jarné čistenie v mestskej časti Zber veľkoplošného odpadu

Miestny úrad Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice v záujme zabezpečiť čistotu verejných priestranstiev organizuje v spolupráci s OLO, a. s., jednorazový zber veľkoplošného odpadu, ktorý nemožno odovzdať v zberniciach druhových surovín, ani inak využiť. Kontajnery budú umiestnené podľa tohto harmonogramu:

Dátum:	Deň	Miesto pristavenia	množstvo
11. 5. 2011	streda	Estónska 44 – 46, na parkovisko	7 m ³
11. 5. 2011	streda	Estónska 18, na parkovisko	7 m ³
11. 5. 2011	streda	Estónska 2 – Bieloruská 62 – parkovisko	7 m ³
11. 5. 2011	streda	Bieloruská 46, na parkovisko	7 m ³
11. 5. 2011	streda	Bieloruská 22, na parkovisko	7 m ³
11. 5. 2011	streda	Lotyšská 38 – Bieloruská 2, na parkovisko	7 m ³
16. 5. 2011	pondelok	Lotyšská 10 – 12, na parkovisko	7 m ³
16. 5. 2011	pondelok	Závodná zo strany Slovnaftskej cesty, na konci ulice ku stĺpikom	1 m ³
16. 5. 2011	pondelok	Závodná zo strany Slovnaftskej cesty, začiatok záhrad	11 m ³
16. 5. 2011	pondelok	Geologická 18, pri kontajnerovom stojisku	11 m ³
16. 5. 2011	pondelok	Geologická 16 – Priekopnícka 24, vo vnútri sídliska	7 m ³
16. 5. 2011	pondelok	Baltská 3, pri kontajnerovom stojisku	11 m ³
18. 5. 2011	streda	Baltská 11, na parkovisku, oproti novým bytovkám	7 m ³
18. 5. 2011	streda	Podzáhradná 11 – 15, na parkovisku	7 m ³
18. 5. 2011	streda	Podzáhradná 39	7 m ³
18. 5. 2011	streda	parkovisko Podzáhradná – Učiteľská	11 m ³
18. 5. 2011	streda	Bodrocká 38, na parkovisku	7 m ³
18. 5. 2011	streda	Bodrocká 3, pri kotolni (slepá ulica)	7 m ³
23. 5. 2011	pondelok	Bodrocká 16, na parkovisku	7 m ³
23. 5. 2011	pondelok	Hronska 16 – 18 na parkovisku	7 m ³
23. 5. 2011	pondelok	Latorická 35 – 37, na parkovisku	7 m ³
23. 5. 2011	pondelok	Ipelská 1 – 5, na parkovisku, pri stojisku	7 m ³
23. 5. 2011	pondelok	Ipelská 9 – 13, na parkovisku, pri stojisku	7 m ³
23. 5. 2011	pondelok	Hornádska 16 – 18, na parkovisku	7 m ³
25. 5. 2011	streda	Dudvážska 14	7 m ³
25. 5. 2011	streda	Dudvážska 25 – 27, na parkovisku	7 m ³
25. 5. 2011	streda	Korytnická 2 – 4 k stojisku	11 m ³
25. 5. 2011	streda	Korytnická 6 – 8 k stojisku	11 m ³
25. 5. 2011	streda	Boreková – Kovová	7 m ³
25. 5. 2011	streda	Kvetinárska – pri cintoríne	7 m ³
30. 5. 2011	pondelok	Koniec Pšeničnej	7 m ³
30. 5. 2011	pondelok	Oblúková – Krajinská, roh	7 m ³
30. 5. 2011	pondelok	Orechová – pri Krajinskej ul. (nie na parkovisko nemocnice)	7 m ³
30. 5. 2011	pondelok	Vetvárska sídlisko, stojisko pri budove 29	7 m ³
30. 5. 2011	pondelok	roh Padlých hrdinov, Požiarnická	11 m ³
30. 5. 2011	pondelok	Hviezda 38, oproti k pletivu, vedľa stromu	7 m ³
1. 6. 2011	streda	Železničná stanica P. B. (bližšie k budove)	11 m ³
1. 6. 2011	streda	Pri trati č. 15, v cestnej zeleni	7 m ³
1. 6. 2011	streda	Deväťtinová 23 – parkovisko na rohu	7 m ³
1. 6. 2011	streda	Deväťtinová – Šamorínska	11 m ³
1. 6. 2011	streda	Pri hrádzi – na konci ulice	7 m ³

Žiadame obyvateľov, aby neukladali odpad vedľa kontajnerov. Odpad do kontajnerov ukladajte čo najefektívnejšie, aby sa do neho zmestilo väčšie množstvo.

V žiadnom prípade do kontajnerov nepatria: domový odpad z domácností; nebezpečné odpady – batérie z automobilov, monočlánky, oleje, farby, laky, lieky; kovový odpad – plechy, vane ...; domáce zvieratá – uhynuté zvieratá a vnútornosti z nich.

Žiadame občanov, aby do veľkoobjemových kontajnerov ukladali len: veľkorozmerný odpad – objemový odpad z domácností, zvyšky dreveného nábytku, podlahovú krytinu, matrace.

Žiadame obyvateľov, aby do veľkoplošných kontajnerov neukladali ťažko spracovateľný odpad zo zelene – veľké hrubé konáre (popílené na menšie kúsky), burinu a odpady zo záhrady nevhodné na kompostovanie. Tento odpad môže obyvateľ Podunajských Biskupíc odovzdať v našom Zbernom dvore na Dvojkrížnej ulici v čase od pondelka do piatka od 7.30 do 15.30 hod. (mimo obednej prestávky) a v sobotu od 8.00 do 12.00 hod.

Oznamujeme obyvateľom, že dňa 9. 4. 2011 v čase od 10.30 do 12.30 hod. bude pred vchodom do Zberného dvora na Dvojkrížnej ulici pristené vozidlo spoločnosti Arguss, s.r.o., ktoré bude zbierať domový odpad s obsahom škodlivín (farby, laky, riedidlá, nátery...).

Novela zákona č. 24/2004 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov upravila povinnosti právnických osôb a fyzických osôb. Jednou z nich v § 18 ods. 3 písm. m) je od 1. januára 2006 zákaz spaľovať biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad a z parkov vrátane odpadu z cintorínov a z ďalšej zelene na pozemkoch právnických osôb, fyzických osôb a občianskych združení. Tento odpad sa musí zhodnotiť kompostovaním. (ref. ŽP,OaCH)

Zápis prvákov

Aj v našej Základnej škole na Podzáhradnej ulici sa 11. a 12. februára uskutočnil slávnostný zápis budúcich prváčikov. Privítala ich riaditeľka školy RNDr. Alena Heldová spolu s ostatnými učiteľkami.

Budúci prváci prichádzali do školy v sprievode svojich rodičov plní očakávaní, aké bude ich prvé oficiálne stretnutie so školou, s prostredím a triedou, ktorú už od septembra začnú navštevovať. Tento rok ich na zápise čakala rozprávková krajina v ríši dinosaurov. Aby prvý kontakt našich budúcich prvákov bol už pri vstupe do školy príjemnejší, mohli

vali o svojej rodine a kamarátoch. Rodičia boli podrobne informovaní o organizačnej štruktúre školy, o činnosti školského klubu, o využívaní informačných technológií vo vyučovacom procese a ďalších aktivitách školy.

Na zápis do našej školy prišlo tohto roku asi 100 detí. Počet budúcich prvákov sa však ukáže



Na zápise budúci prváci s rodičmi.

sa rozhodnúť, či do tried prídu po bylinových stopách, alebo po mäsozravných stopách. Kým rodičia vyplňali potrebné tlačivá, ich ratolesti riešili zaujímavé úlohy, ktorými panie učiteľky orientačne posudzovali školskú spôsobilosť. Deti sa s úsmevom na tvári pochválili všetkým, čo sa doteraz doma a v materskej škole naučili. Hravou formou predviedli svoje schopnosti a zručnosti: určovali základné farby, geometrické tvary, počítali, rozprá-

až neskôr, keď bude jasné, koľko rodičov požiadala o odklad povinnej školskej dochádzky.

Budúci prváci si odnášali zo zápisu nielen pekné spomienky, ale i pamätný list, pozornosti od sponzorov a darčeky, ktoré pre nich vlastnoručne zhotovili žiaci 1. stupňa.

Po takomto prvom stretnutí so školou sa terajší škôlkari určite budú tešiť do naozajstnej školy.

PaedDr. Silvia Pongráczová

Fašiangové vyučovanie

V Základnej škole na Podzáhradnej sme mali aj počas tohtoročného dlhého fašiangu fašiangový karneval. Vyzdobené triedy, prichytnané masky a nedočkavé deti, taká bola streda 9. februára. Akoby šibnutím čarovného prútika sa naše deti premenili na rozprávkové bytosti a zvieratká, no boli tu aj rôzne ďalšie zaujímavé masky: módne návrhárky, Červené čiapočky, piráti, hokejisti i klauni. Zázračná fašiangová premena sa udiala aj s našimi učiteľkami. Ráno do tried vošli namiesto nich princezné, šašovia,

či tuláčky. Vyučovanie prebiehalo vo fašiangovom duchu - deti sa dozvedeli o tradíciách spojených s týmto sviatkom, o pochovávaní basy, fašiangových sprievodoch a tradičných jedlách našich predkov. Srdečne ďakujeme všetkým rodičom za to, že svojim deťom pripravili veľmi pekné zaujímavé a nápadité masky. Tento deň sme si naozaj užili a našim žiakom sme pripravili jedinečný vyučovací deň, ktorý nám spestril naše každodenné povinnosti. Ďakujeme!

PaedDr. Silvia Pongráczová



Medveď Mišo na návšteve v 1. C triede.

Jubilejný reprezentačný ples Csemadoku

Šesťdesiatročná Základná organizácia Csemadoku v Podunajských Biskupiciach usporiadala 5. februára tohto roku v Dome kultúry Vetvár jubilejný 50. reprezentačný ples. Polstoročie, úctyhodný čas bez prerušenia. Vedenie ZO sa každý rok usilovalo o to, aby sa na plese všetci hostia cítili dobre.

Tento ples bol predsa trochu iný, ako ostatné. Sála bola mimoriadne pekne pripravená. Stoličky v snehobielych potahoch, krásne prestreté stoly vo farbách bielej, zlatej a bordovej, ktoré vynikli už na zariadení predsiene. Prekvapením bol aj privítací nápoj. Usporiadatelia ponúkali široký výber značkových bielych a červených vín i nealkoholických nápojov. Majster kuchár **Tibor Göndör** pripravil chutnú, farebne ozdobenú večeru, doplnenú rannou kapustnicou. Tento raz mal na ponukovom liste miesto aj dezert vo forme domácich zákuskov, o ktoré bol veľký záujem. O dobrú náladu sa postarala hudobná skupina **Akustik** zo Štúrova. Rezkým čardášom ples otvoril folklórny súbor **Mladé srdcia**, ktorý sprevádzali hudobníci folklórnej skupiny **Szöttes**.

Členovia vedenia organizácie, ale aj ostatní urobili veľký kus práce, aby všetko bolo tak, ako má byť. Poďakovanie patrí všetkým, ktorí svojou ne-

zištnou prácou prispeli k hladkému a dôstojnému priebehu celého plesu. Spomeňme aspoň ženy z kuchyne Gabiku Foglszingerovú a Terku Sallay a ich pomocníčku pri podávaní večere, v bufete sa usilovali Silvia Gyurcsiová, Laco Holub, Ildikó Hudáková so synom Dávidom, čašníci – Zsolt Folgszinger, Erik Csölle, manželka Róberta a Monika Mészárosoci, šatnárky Irena Mészárosová a jej vnučka Kristinka. Veľké ďakujem patrí aj Sabine Csivreeovej, ktorá sa popri službe promptne starala o to, aby všetko bolo namieste, aby všetko fungovalo bez problémov. Vďaka všetkým sponzorom: Baumaxu – Milanovi Černému, MO Matice slovenskej, Drogérii Sascha, manželom Csibovým, dvojici Rückschloss-Tóthová a všetkým, ktorí každoročne prispievajú do tomboly hodnotnými cenami.

Okrem sponzorov hodnotné ceny priniesli aj hostia plesu. Niektorí darovali aj dve, tri ceny. Aj



tento rok sme mali hosti zo zahraničia - z Budapešti a z Brna. Ani oni neprišli s prázdnyimi rukami. Zastúpenie na plese malo aj Veľvyslanectvo Maďarskej republiky, ktoré nám darovalo až tri ceny do tomboly, v ktorej sme ich napokon narátali 68.

Odozvy na náš jubilejný 50. reprezentačný ples sú vynikajúce, čo nás veľmi teší a už teraz sa tešíme na prípravu päťdesiateho prvého o rok.

Izabella Jégh

podpredsedníčka ZO Csemadok

Jubileumi, 50. Reprezentációs Bál

A 60 éves Csemadok Pozsonypüspöki Alapszervezete 2011. február 5-én rendezte meg a Vetvár Művelődési Házban jubileumi, 50. Reprezentációs Bálját. A fél évszázad, egy kisebb emberöltő. A vezetőség igyekezett megadni a módját és a termet ezúttal rendhagyóan készítette el.

A hófehére öltöztetett székek, a szépen megterített asztalok az arany és bordó színek váltakozása, az ugyancsak szépen berendezett előtér a hófehér és bordó színekben, nagyszerűen mutatott és nagyon jó hatással volt a vendégekre. Csakúgy, mint a vendégfogadó ital is. A már megszokott családi hangulatú bálban újra üdvözlöttük régi ismerőseinket, szlovák barátainkat, akik közül többen tombola díjat is hoztak. Az idén is rekordot döntött az értékes tomboladíjak mennyisége. Összesen 68 darab volt belőlük. A talp alá valót a párkányi **Akustik** zenekar szolgáltatta. A szervezők a finom italokról sem feledkeztek meg és a rövid italok mellé minőségi fehér és vörös borokat kínáltak a vendégeknek. Az asztalra finom vacsora is került, amelyet **Göndör Tibor** mesterszakács készített, megtehető egy hajnali káposztaleves. Mind e mellé egy kis édesség formájában izletes sütemények is szerepeltek a kínálatban. Az 50. jubileumi bált az **Ifjú Szívek** táncokara és a **Szöttes** zenekara nyitotta meg egy **Kalotaszegi tánc**cal.

A 60 éves Csemadok alapszervezetének vezetősége ezúttal is nagy munkát végzett annak érdekében, hogy a bálozni vágyó közönségnek, a visszatérő vendégeknek a kedvében járjon, és felelősen szórakozást kínáljon. A visszajelzések alapján mindez sikerült is. Köszönet érte mindazoknak, akik idejüket nem kímélve kivették részüket a munkából. Köszönet Sallay Teréznek,

Foglszinger Gabriellának, Foglszinger Zsoltinak, Csölle Eriknek, Mészáros Robinak és feleségének Mónikának, Gyurcsi Szilviának, Holub Lászlónak, Hudek Ildikónak és Dávidnak, Mészáros Irénnek és Krisztinának, és azoknak, akiket név szerint nem említettem. Külön köszönet még Csivre Szabínának, aki szolgálata mellett elejétől a végéig rendkívül sokat fáradozott azon, hogy minden a helyén legyen. Köszönet valamennyi támogatóknak, akik már évek óta felkérés nélkül természetesen tartják, hogy ha Csemadok bál, akkor oda tombola díj is jár. Álljon itt a nevük:

Nagy Orsolya és László, Virág Ildikó, Kaiser József, Farkas Tibor – Tibi, Baumax-Milan Černý, a Gold Studio-Putz Vera, a Csemadok alapszervezete (3x), a Csemadok Pozsonyi Városi Választmánya, Anita és Feri, a helybéli Földműves Szövetkezet, Nagy Elza (2x), Özvald Erzsébet-polgármester asszony, a helybéli Alapiskola és Óvoda, Anonym adakozó (3x), Lelkes László és Lúba, Nagy József festőművész, a Matica Slovenská helyi szervezete, a Madách Posonium, a Manna Catering (3x), Czére Mariska néni, Bankó Anna

vállalkozó, Nagy Katalin és Vilmos, Orbán Péter vállalkozó, Potfaj Éva vállalkozó, az MKP Elnöksége, Berényi József, az MKP elnöke, Mészáros Alajos Európa Parlamenti képviselő, a Clarimpex, a Rozetex – Máthé Tibor (2x), a Rigó házaspár, a Tóth házaspár, a Juhos házaspár, a Duránsky házaspár, a Pátia Rádió, a Vetvár Etterem, Jégh



Izabella (2x), a Hair Stop Fodrászat és az Excellence Kozmetikai Szalon, a Kadnár család (3x), a Magyar Köztársaság Pozsonyi Nagykövetsége (3x), Gombkötő György és Danka, Rückschloss-Tóthová (2x), Dr. Pálházy Béla és felesége (2x), a Vadócz házaspár (2x), a CSMMSZ Brünni Alapszervezete, a Sascha Drogéria, Kovács Kálmán és családja, Csáky Pál és felesége, a Csiba házaspár, Dr. Szabó Lajos Mátyas Budapestről, Dr. Nagy Tibor és Gizella, a helybéli Tűzoltó Egyet, és az MKP helyi szervezete.

Jégh Izabella
a szervezet alelnöke

Všetkovedko

Aj naša Základná škola na Podzáhradnej ulici sa zapojila prvého decembra minulého roka do 2. ročníka celoslovenskej vedomostnej súťaže „Všetkovedko“. Súťaže sa zúčastnilo 10 žiakov 3. ročníka a 14 žiakov 4. ročníka. Koordinátorka súťaže učiteľka Alena Ambrožová povzbudila žiakov a vysvetlila im spôsob zapisovania výsledkov odpovedí. Testovacie otázky sa týkali úloh zo slovenského jazyka, matematiky, vlastivedy, prírodovedy, informatiky, dopravnej, výtvarnej a hudobnej výchovy.

Celkovo sa do súťaže zapojilo 3597 žiakov 3. ročníka a 3684 žiakov 4. ročníka.

A ako sme dopadli my?

2. miesto: Laura Stepanovičová, III. A

7. miesto: Dominika Szászová, III. A

22. miesto: Tomáš Volf, III. B

13. miesto: Daniel Hólek, IV. B

31. miesto: Frederika Malichová, IV. A

31. miesto: Júlia Slezáková, IV. B

Tito žiaci získali 5 hlavičiek, ktoré udávajú umiestnenie medzi najúspešnejšími riešiteľmi.

Na webovej stránke súťaže sa dozvedia, aké získali ocenenia a ceny.



Všetkým srdečne gratulujeme a tešíme sa, že máme takých šikovných „všetkovedkov“.
Gabriela Fajnorová

Energia na každý deň... od Dalkie

Najväčšiu časť energií spotrebovaných v domácnostiach tvorí energia potrebná na vykurovanie. Zvýšenie ceny tepla na rok 2011 sa môže pohybovať do 10 %. Pre obyvateľov Podunajských Biskupíc sa priemerná cena tepla zvýši o 5,4 %.

Čo ovplyvnilo zvýšenie ceny tepla?

Nárast ceny spôsobil nárast cien primárnych palív, a to nielen plynu, ale aj uhlia. Cena plynu sa zvýšila hlavne pre oslabenie kurzu eura voči americkému doláru. K tomuto nárastu treba ešte pripočítať spotrebnú daň, ktorou sú od januára 2011 zaťažené palivá na výrobu tepla aj pre domácnosti, čo predstavuje ďalšie zvýšenie. Tretím činiteľom je všetkým známa DPH, ktorá vzrástla z 19 na 20 % a zaťažuje konečných spotrebiteľov pri každom tovare, teda aj pri teple a vode.

Spaľovaním plynu sa uvoľňuje energia, ktorá je prostredníctvom tepelných rozvodov dodávaná konečným spotrebiteľom na miesto spotreby ako teplo na ústredné kúrenie alebo vo forme teplej úžitkovej vody. Elektrická energia zabezpečuje najmä chod čerpadiel, ktoré dopravujú teplú vodu ako nositeľa tepla do radiátorov a na ohrev a cirkuláciu teplej úžitkovej vody. Náklady za variabilnú zložku dodávateľ tepla fakturuje odberateľom tepla podľa množstva tepla nameraného na dohodnutom odbernom mieste.

Fixné náklady predstavujú platbu zákazníka za pripojenie k tepelnej sústave a za pri-

domermi v predchádzajúcom roku. Ročná fakturácia sa vykonáva na základe údajov o spotrebe teplej úžitkovej vody za kalendárny rok, ktorý je predmetom vyúčtovania.

Fixné náklady sú mesačne fakturované zálohovo, a to vo výške 1/12 dohodnutého regulačného príkonu a ceny tepla schválenej rozhodnutím ÚRSO. Po skončení kalendárneho roka dodávateľ Dalkia Podunajské Biskupice, s.r.o., vystaví vyúčtovaciu faktúru, ktorá obsahuje skutočné náklady na teplo a teplú úžitkovú vodu.

Teplo na vykurovanie pre bytový dom alebo nebytový objekt Dalkia Podunajské Biskupice počas roka fakturuje podľa nameranej spotreby tepla fakturačným meradlom, ktoré je umiestnené na zmluvne dohodnutom odbernom mieste. Každý správca následne rozpočíta skutočnosť dodaného tepla na vykurovanie konečnému spotrebiteľovi podľa pomerových rozdeľovačov alebo iným, v rámci domu dohodnutým spôsobom a náklady na teplú vodu na základe indikovaných údajov, to znamená podľa množstva teplej úžitkovej vody nameranej u konečných spotrebiteľov.

Od správcov domov a zástupcov spoločenstiev dostanete ročné zúčtovanie za teplo a TUV

Vo februári začínajú správcovské spoločnosti a spoločenstvá vlastníkov bytov prípravu na spracovanie ročného vyúčtovania. Vyúčtovanie za rok 2010 musia podľa Zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov predložiť obyvateľom najneskôr do 31. mája.

Vyúčtovanie obsahuje:

- správu o finančnom hospodárení domu,
- správu o stave spoločných častí a zariadení domu, ktoré súvisia so správou domu,
- vyúčtovanie použitia fondu prevádzky, údržby, opráv a úhrad (teda aj tepla a teplej vody) za plnenia rozúčtované na jednotlivé byty a nebytové priestory v dome.



Na základe akého princípu sa stanovujú ceny energií?

Cena tepla sa v regulovanom prostredí tepelného hospodárstva zostavuje v súlade s platnými právnymi predpismi. Reguláciu cien, kontrolu tvorby ceny a rozhodnutia o cene zabezpečuje a vydáva Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). Vo svojej kompetencii má stanovenie rozsahu, štruktúry a výšky oprávnených nákladov. Stanovuje aj postup a podmienky uplatňovania ceny tepla, podrobnosti o návrhu ceny a spôsobe predkladania daného návrhu. ÚRSO určuje aj termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla.

Cenu tepla tvoria tieto zložky:

- 1a) variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre domácnosti,
- 1b) variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov, okrem domácností,
- 2) fixná zložka maximálnej ceny tepla, ktorá je spoločná pre všetkých odberateľov.

Variabilná zložka vychádza predovšetkým z ceny paliva použitého pri výrobe tepla a reflektuje skutočné množstvo tepla dodaného zákazníkom. Obsahuje náklady na zemný plyn, elektrickú energiu, vodu a technologické hmoty. Z variabilnej zložky ceny tepla tvorí zemný plyn 95 %. Pri kalkulovaní ceny tepla ÚRSO určí „zjednodušenú“ cenu plynu: priemerné ceny plynu, ktoré regulovaný subjekt v kalkuláciách aj uplatňuje (v skutočnosti má zemný plyn pre nás fixnú a variabilnú zložku).

pravenosť dodávateľa kedykoľvek dodať teplo v potrebnom množstve a kvalite. Obsahuje aj náklady spojené s udržiavaním sústavy tepelnotechnických zariadení. Regulované fixné náklady zahŕňajú najmä náklady na opravy, odpisy, revízie, zákonné prehladky, mzdové náklady a odvody, primeraný zisk a ostatné oprávnené náklady.

Fixná zložka maximálnej ceny tepla je spoločná pre všetkých odberateľov bez rozdielu, či ide o domácnosti alebo ostatných odberateľov.

Cena tepla, ktorá je platná pre konkrétne mesto, vyjadruje aj špecifika mesta či obce (stav technológie, objem spotreby tepla, investície, teplotné pomery a pod.), preto je cena tepla pre každé mesto stanovená dodávateľom tepla a posudzovaná ÚRSO-m individuálne.

Je dôležité upozorniť, že hodnota plynu je závislá od vývoja cien ropných produktov na svetových trhoch a môže sa zmeniť. Následkom takýchto cenových pohybov môže byť aj v priebehu roka prehodnotenie regulovanej ceny plynu a následne aj ceny tepla zo strany ÚRSO.

Ako je to s vyúčtovaním za rok 2010

Dodávateľ tepla, teda Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o., fakturuje správcovským spoločnostiam a ostatným odberateľom dodané teplo v zmysle podpísanej zmluvy. Náklady na prípravu teplej úžitkovej vody sú, v prípade spoločných miest prípravy a odberu, mesačne rozdelené medzi odberateľov podľa spotreby teplej úžitkovej vody nameranej bytovými vo-



Správcovia domov a zástupcovia spoločenstiev vlastníkov bytov a nebytových priestorov zodpovedajú za správnosť údajov o množstve tepla a spotrebovanej vody u konečných spotrebiteľov za bytový dom. Rozpočítavajú množstvo tepla konečným spotrebiteľom a stanovujú mesačné zálohové platby a pripravujú ročné zúčtovanie záloh za teplo a TUV konečným spotrebiteľom.

PREHĽAD PODUJATÍ V DOMOCH KULTÚRY

Program na apríl

Dom kultúry VESNA, Biskupická 1

- 1., 8., 15., 29. 4. 16.30 Stretnutie mladých skautov
 4. 4. 18.00 Schôdza MO Matice slovenskej
 5. 4. 14.30 Stretnutie starých skautov

Dom kultúry VETVÁR, Biskupická 15

10. 4. 15.00 Prednáška z oblasti sociológie - ZO Csemadok
 13. 4. 17.00 Odborná prednáška ZO SZZ
 29. 4. 9.00 Slávnostná galarecepcia pri príležitosti 50. výročia Základnej školy na Biskupickej ul.
 29. 4. 17.00 Stavanie mája s kultúrnym programom na priestranstve pri Pošte na Uzbeckej ul.

Pravidelná činnosť

Po, Ut, Št, 16.00 Tanečno športové štúdio M + M

K blahoslavennej sestre Zdenke

Srdečne pozývame všetkých pútnikov na pravidelnú sv. omšu slávenú ku cti blahoslavennej Zdenky Schelingovej v nemocničnom Kostole Svätého kríža v Bratislave - Podunajských Biskupiciach.

V stredu 30. marca 2011 o 16.00 hodine bude sv. omšu celebrovať páter paulín z Rádu Svätého Pavla Prvého Pustovníka OSPPE z farnosti Trnava - Tulipán.

Páter Frank Vandegehuchte MSC, rektor Kostola Sv. kríža a Milosrdné sestry Svätého kríža
www.misionari.sk (MSC) a www.sestrysvkriza.sk (SCSC)

A-COUNT SERVICE, s.r.o., Ul. Padlých hrdinov 14,

tel./fax: 4552 6078, tel.: 4598 7207, 0903 445 855:

účtovníctvo pre fyzické a právnické osoby, DPH • mzdy • priznania • poradenstvo zdarma •

Železiarstvo J. T. Jaroslav Tuček

Nákupná 1, Podunajské Biskupice,
 821 06 Bratislava

Tel.: 4552 2172, Tel./Fax : 4552 5415
 vchod aj z Biskupickej č. 13 – nové parkovisko

Vám ponúka:

- vodoinštalčný, elektroinštalčný a hutný materiál
- náradie
- nástroje
- pracovný odev
- záhradkárské potreby
- potreby pre domácnosť
- kachle
- kotly
- armatúry
- kuchynské potreby
- sklo
- porcelán
- rezanie

Otvorené: Po - Pia 9.00 do 18.00

So 8.00 do 12.30

Najlepšie ceny v okolí.

Tešíme sa na Vašu návštevu.

Poslanci miestneho zastupiteľstva za SDKÚ-DS sa s občanmi Podunajských Biskupíc v 1. polroku 2011 stretnú v Dome kultúry Vesna, Biskupická 1 v čase od 17.00 do 19.00 hodiny v dňoch:

Ing. Milan Černý: 22. marca, 12. apríla, 10. mája a 7. júna.

Ing. Róbert Bukvay, PhD.: 29. marca, 26. apríla, 24. mája a 21. júna.

Rodina žije len z dôvery

Veľký francúzsky spisovateľ a esejista André Maurois (vl. menom Emile Herzog) v 20. storočí napísal pozoruhodný výrok: Bez rodiny sa človek trasie od zimy v nekonečnom vesmíre.

Kiežby sme v tomto roku boli všetci šťastní a bodaj by v každej rodine zvíťazila láska, spravodlivosť, добрôta a hlavne šťastie! Žiaľbohu, medzi nami dnes žije veľa poľutovaniahodných, nešťastných rodín, dokonca aj bezmocných a slabých. Niektoré z nich strácajú sociálne istoty.

Kto im pomôže? Všetko ponecháme na náhodu?

Už dvadsať rokov hovoríme, že každý je zodpovedný sám za seba. Je to tak? Už v biblických časoch boli ľudia progresívni. A práve teraz by sme sa mali vyhýbať nezodpovednosti v rodinách. Veď rodina je ako hriba kamenia – ak vyberieme jeden kameň, spadnú všetky. Pokúsme sa v roku kresťanskej rodiny vytvoriť naozaj skutočnú rodinu, v ktorej možno poraziť nástrahy a útoky ťažkých dní. Určite sa nám bude žiť lepšie.

Peter Borgula



Dom kultúry Vesna, Biskupická 1
 Podunajské Biskupice
 Tel./fax: 45 52 29 66, 0905 309 924

- Vodičský preukaz sk. B • Školenie vodičov •
- Kondičné jazdy • Platba aj na splátky • Zľava pre
- majiteľov karty Sphere • Zaručujeme pevné ceny •

Teraz ma to baví viac!

microlife
Partner pre ľudí. Pre život.

ČERVENÁ varuje!

- Rýchly, presný, hygienický
- Odporúčaný lekárnami
- Rozpätie 0° až 100°C
- Meria teplotu tela, kúpeľa i mlieka vo fľaši

NOVINKA!

Digitálny bezdotykový teplomer **microlife NC 100**

Clinically Tested in Europe

Silent Glow™

Meranie telesnej teploty aj počas spánku dieťaťa do 3 sekúnd!

www.microlife.sk

KDE? ...v lekární ZELENÁ FARMÁCIA

Bratislava, Uzbecká 18/A, tel. 02/40 200 405
 otvorené: pondelok až piatok 8⁰⁰-18⁰⁰h, sobota 8⁰⁰-12⁰⁰h

ZELENÁ FARMÁCIA

bez čakania • vaša lekáreň

NOVINKA! - lieky na objednávku cez internet!
 Sken lekárskeho predpisu (bez osob. údajov) zašlite na lekaren@zelenafarmacia.sk, obratom vám potvrdíme termín vyzdvihnutia liekov v lekární!

- ✓ široká ponuka liekov a doplnkov
- ✓ individuálna príprava liekov
- ✓ veterinárne prípravky
- ✓ zdravotnícke pomôcky
- ✓ digitálne tlakomery, teplomery

PARKOVANIE PRIAMO PRI LEKÁRNI!

ZELENÁ FARMÁCIA

Halová sezóna

Piateho februára usporiadal klub BK APOLLO Bratislava halový turnaj za účasti družstiev Panthers z Trnavy, Mask z Pezinka a českého družstva Arrows z Ostravy. Náš klub postavil do turnaja dve družstvá, APOLLO A (žiačky - softbalistky) a APOLLO B (žiaci - baseballisti).

Turnaj sa začal ráno o 9.00 zápasom medzi našimi dvomi družstvami chlapcov a dievčat. Na hre Apolla B sa prejavila väčšia skúsenosť a aj lepšia zohratosť chlapcov, ktorí vyhrali nad Apolom A 13:0.

V druhom zápase sa postavili proti sebe žiačky APOLLA A a veľmi silný súper z Českej republiky Arrows Ostrava, proti ktorému nemali naše dievčatá šancu. Nahadzovať začala Hana Rudohradská, dievčatá sa snažili, ale bolo vidieť, že väčšina z nich má problémy s chytaním lôpt a orientáciou na ihrisku. Výsledok bol preto vopred istý, naše dievčatá prehrali 1:12.

Apollo B (chlapci) začali svoj druhý zápas s družstvom Mask Pezinok veľmi razantne a v tréningovom tempe, lebo viacerí hráči a hráčky družstva Mask Pezinok sa ešte len zoznamujú s týmto športom. Apollo B vyhralo 12:1.

Ďalší duel sa odohral medzi našimi žiakmi Apollo A a družstvom Mask Pezinok. Aj keď sa naše dievčatá vyplli k veľkému výkonu, nezabránili prehre 3:4. Pod výsledok sa podpísala aj veľká maródka nášho družstva. Do turnaja sme nastúpili len s 9 hráčkami a to pred zápasom ešte musela pre zvýšenú teplotu odísť Kajka. Veľmi dobre zápas odhádzala Daniela Wachbergerová.

Chlapcov z Apolla B čakal súper z Trnavy Panthers. Naši nastúpili do zápasu veľmi sebaisto s pocitom, že sa nemôže nič stať a hravo tohto súperu zvládnú. Za Panthers začalo nahadzovať dievča, ktoré hádzalo rých-



Účastníci halového turnaja.

lo a presne a ich družstvo sa vyplo k výkonu. Výsledok bol pre družstvo Apollo B veľmi nepriaznivý a až zvýšeným úsilím na konci zápasu sa im podarilo vyrovnať stav zápasu na 6:6.

V poslednom vystúpení žiačok Apolla A proti družstvu Panthers Trnava naše dievčatá podali dobrý výkon a napriek prehre 1:5 dokázali tohto súperu potrápiť. Škoda, že trénerom chýbali viaceré hráčky.

Do posledného zápasu nastúpili družstvá Apollo B a Arrows Ostrava. Matematika bola jednoduchá, kto vyhrá tento zápas, ten bude celkovým víťazom Apollo cup-u!!!

Dievčatá z Arrows Ostrava sa svojej úlohy zhostili oveľa lepšie ako naši chlapci a svoje ambície pretavili do zlatého lesku - víťazstvom 10:0 získali prvenstvo na Apollo cup-e. Bolo zreteľné vidieť, že sú ďaleko pred nami v pále, chytaní lôpt a aj v ďalších herných činnostiach.

Naše družstvo Apollo B nakoniec s lepším skóre obsadilo druhé miesto pred Trnavou.

Celý turnaj bol poznačený chripkovou epidémiou, ktorá postihla veľa našich hráčok a hráčov. Napriek tomu turnaj ukázal peknú hru a bolo sa na čo pozerať!

Konečné poradie:

1. Arrows Ostrava
2. Apollo B (žiaci)
3. Panthers Trnava
4. Mask Pezinok
5. Apollo A (žiačky)

Na záver len toľko: Náš klub BK Apollo Bratislava potrebuje takýchto súperov (hlavne z Českej republiky) a takýchto turnajov čo najviac a nielen on, ale celý softball a baseball na Slovensku.

Ďakujeme rodičom, ktorí prišli podporiť svoje ratolesti a pomohli aj s prípravou ihriska na tento turnaj. Ďalej rozhodcom P. Slaninkovej, D. Rampáčkovej, K. Hanusovej a zapisovateľke P. Vargovej. Dobrú organizátorskú prácu vykonal R. Rampáček. A nakoniec úprimne ďakujeme starostke našej mestskej časti Podunajské Biskupice PhDr. Alžbete Ožvaldovej a generálnemu riaditeľovi Slovnaftu JUDr. Oszkárovi Világimu, ktorí nám pomohli vybaviť a zasponzorovať v učilišti v Slovnafte telocvičňu na celý deň!!!

**Martin Rudohradský
Juraj Žilavý**

Spomienky

„V neznámy svet si odišiel spať, zaplakal každý, kto Ťa mal rád.“

23. marca si pripomenieme 15 rokov, čo nás navždy opustil náš jediný syn **Ladislav Csetnegi**. Kto ste ho poznali, spomínajte s nami.

S láskou spomínajú rodičia a dcéra

„Už niet návratu, ani nádeje, len cesta k hrobu nás k Tebe zavedie.“

28. marca uplynú 4 roky, čo nás navždy opustila moja mama **Helena Csetnegiová**. Prosím, kto ste ju poznali, spomínajte s nami.

S láskou spomína syn s rodinou a právnučka Viki



Už 25 rokov spomíname v našich srdciach na **Jána Ostrožlíka**, ktorý nás opustil dňa 27. marca 1986.

S úctou a láskou najbližšia rodina

Fašiangovali sme ako sa patrí

Materská škola na Podzáhradnej ulici sa v stredu 9. februára doslova premenila na plesajúci karneval. Zabávali sa nielen deti a personál školy, ale aj pozvaní hostia zo zariadenia pre seniorov Gerium. Prišli v maskách, ako sa na karneval patrí, a s našimi drobcami sa veselilo zabávali a tancovali.

Všetky naše detičky boli roztomilé. Masiek bolo neúrekom – od chrobáčikov, motýlikov, anjelíkov, rôznych zvieratiek, spidermanov, policajtov až po princezníčky v čipkovaných bielych, ružových, modrých či strieborných róbach.

Ani dospelí sa nedali zahanbiť. Tak dobre boli zamaskovaní, že skoro nikto nikoho nespoznal. Naša telocvičňa bola krásne vyzdobená girlandami a balónmi a náš spev sa niesol po celej škôlke. „Fašiangy, Turice“ a „Stonožku“ spievali úplne všetci.

Zlatým klincom nášho karnevalu bola hudobná scénka „Snehulienka a trpaslíci“. Zahráli ju speváčky so skupiny Susedy, za čo im patrí veľká vďaka. Ich vystúpenie bolo presvedčivé, veľmi pekné a milé. Odmenu im bol búrlivý potlesk publika.

Potom už nasledovala voľná zábava a tancovačka. Vrteli sa starí, mladí aj deti, všetko sa veselilo, tancovalo a smialo až do popuku.

Naše milé kuchárky pripravili deťom chutné fašiangové šišky. Po obede sme už boli všetci príjemne unavení, ale hrial nás dobrý pocit a radosť, že všetci boli veselí a spojní.

Klára Chodelková



Obyvatelia Geria s deťmi.